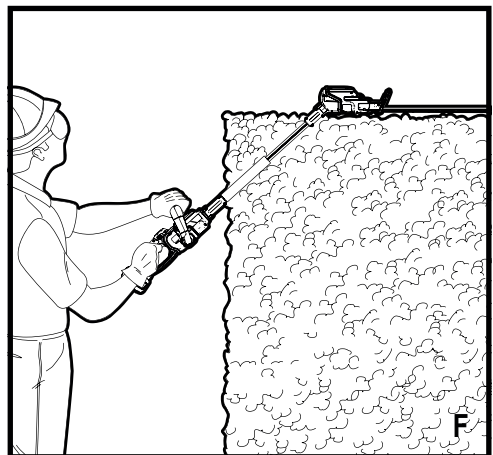
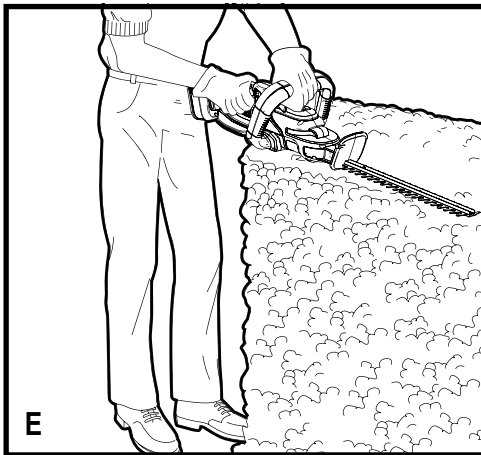
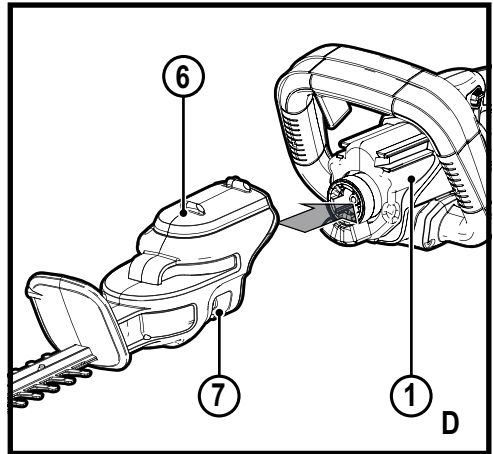
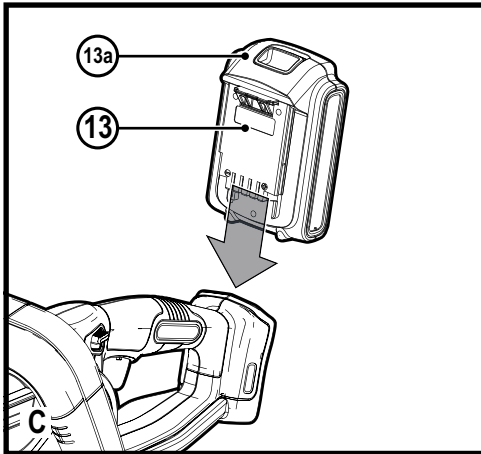
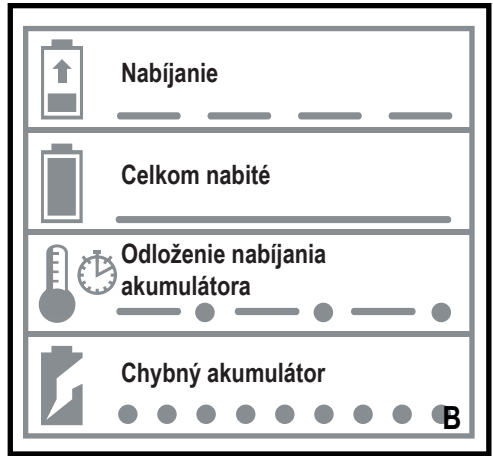
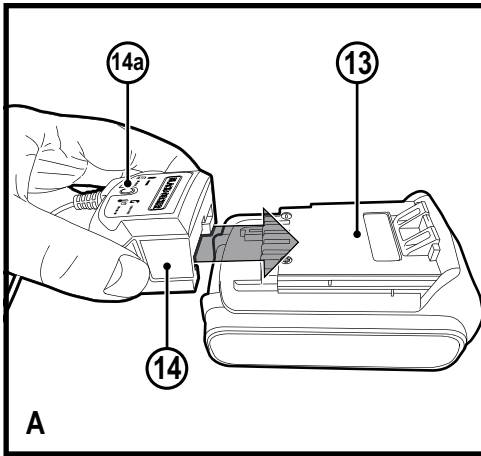


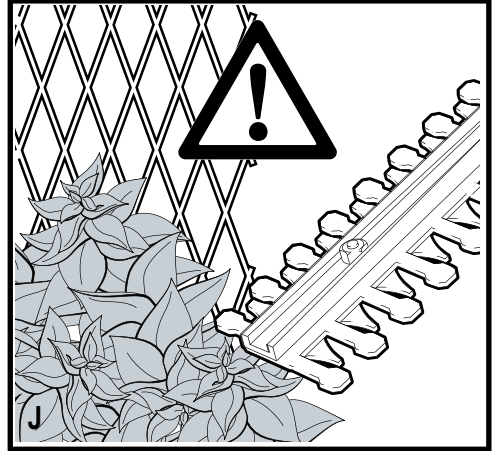
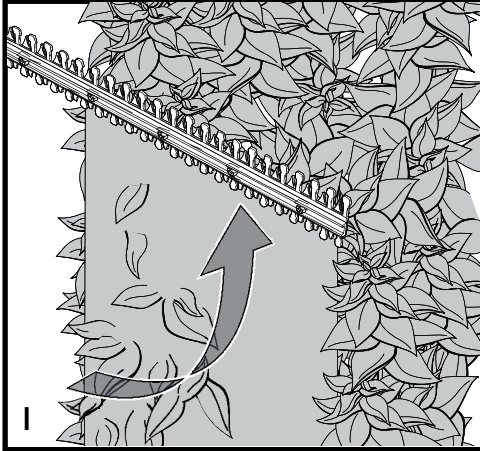
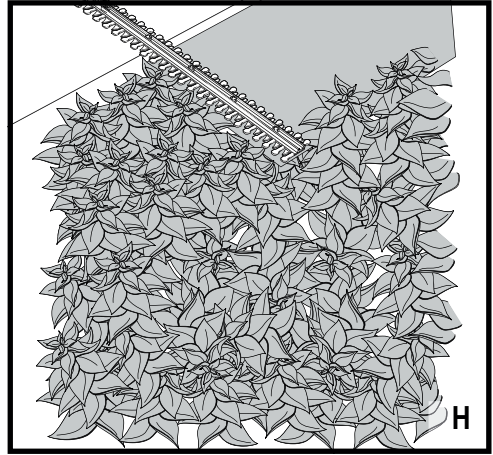
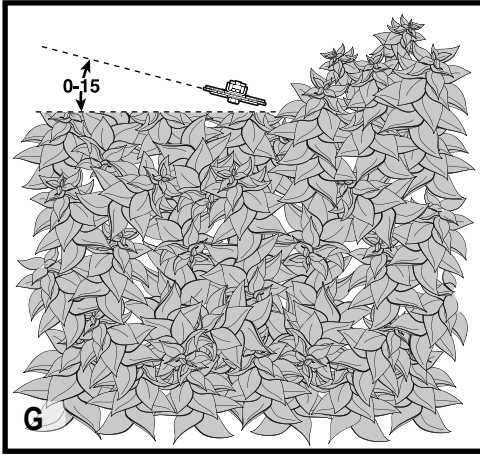
Upozornenie!
Určené pre domácich majstrov.

511116 - 02 SK
Preložené z pôvodného návodu

www.blackanddecker.eu

BCASK81D





Použitie výrobku

Váš univerzálny systém náradia 2 v 1 BLACK+DECKER BCASK81D SEASONMASTER™ napájaný akumulátorom je určený na strihanie živých plotov, kríkov a hustých krovin. Toto náradie je určené iba na spotrebiteľské použitie.

Bezpečnostné pokyny

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre prácu s elektrickým náradím



Varovanie! Prečítajte si všetky pokyny a bezpečnostné výstrahy. Nedodržanie nižšie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k spôsobeniu úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

Všetky bezpečnostné varovania a pokyny uschovajte na budúce použitie.

Termín „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na Vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prírodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prírodného kábla).

1. Bezpečnosť v pracovnom priestore

- a. **Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.
- b. **Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
- c. **Pri práci s elektrickým náradím zaistíte bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

2. Elektrická bezpečnosť

- a. **Zástrčka prírodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky.** Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- b. **Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Pri uzemnení Vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- c. **Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d. **S prírodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prírodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla**
 - s masťnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami. Poškodený alebo zapletený prírodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- e. **Pri práci s náradím vonku používajte predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f. **Ak musíte s elektrickým náradím pracovať vo vlhkom prostredí, použite napájací zdroj s prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3. Bezpečnosť osôb

- a. **Pri použití elektrického náradia zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
- b. **Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.
- c. **Zabráňte náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením zdroja napätia alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je vypínač v polohe vypnuté.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojenie náradia k napájaciemu zdroju, ak je vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
- d. **Pred spustením z náradia vždy odstráňte všetky kľúče alebo nastavovacie prípravy.** Nastavovacie kľúče ponechané na náradí môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.
- e. **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožnená lepšia ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
- f. **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev a rukavice nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
- g. **Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie príslušenstva na zachytávanie prachu, zaistíte jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
- h. **Nedovoľte, aby častým používaním náradia došlo k familiárnosti, aby ste sa stali samoľúbymi a aby ste ignorovali zásady bezpečnosti.** Bezstarostnosť môže spôsobiť vážne zranenie počas zlomu sekundy.

4. Použitie elektrického náradia a jeho údržba

- a. **Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ náradia.** Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonávaná lepšie a bezpečnejšie.
 - b. **Ak nie je možné vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Každé elektrické náradie s nefunkčným vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
 - c. **Pred nastavovaním náradia, pred výmenou príslušenstva alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku prívodného kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.
 - d. **Uložte elektrické náradie mimo dosahu detí a nedovoľte ostatným osobám, ktoré toto náradie nevedia ovládať, alebo ktoré nepoznajú tieto bezpečnostné pokyny, aby s týmto elektrickým náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nequalifikovanej obsluhy nebezpečné.
 - e. **Vykonávajte údržbu elektrického náradia. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho opraviť.** Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou náradia.
 - f. **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými čepeľami sú menej náchylné na zablokovanie a lepšie sa s nimi pracuje.
 - g. **Používajte toto elektrické náradie, príslušenstvo a pracovné nástroje podľa týchto pokynov a berte do úvahy prevádzkové podmienky a prácu, ktorá sa bude vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
 - h. **Udržiavajte rukoväti a všetky povrchy na uchopenie čisté a suché a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo mazivami.** Klzké rukoväti a povrchy na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
5. **Použitie akumulátorového náradia a jeho údržba**
 - a. **Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri vložení iného nevhodného typu spôsobiť požiar.
 - b. **Používajte elektrické náradie výhradne s akumulátormi, ktoré sú určené pre daný typ náradia.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť vznik požiaru alebo zranenie.
 - c. **Ak sa akumulátor nepoužíva, uložte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrútky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť**

skratovanie kontaktov akumulátora. Skratovanie kontaktov akumulátora môže viesť k vzniku popálenín alebo požiaru.

- d. **V nevhodných podmienkach môže z akumulátora unikáť kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu s touto kvapalinou, zasiahnuté miesto omyte a vyhľadajte lekársku pomoc.** Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
 - e. **Nepoužívajte akumulátor alebo náradie, ktoré je poškodené alebo upravené.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné stavy, ktoré môžu viesť k požiaru, výbuchu alebo zraneniu.
 - f. **Nevystavujte akumulátor alebo náradie ohňu alebo pôsobeniu vysokých teplôt.** Pôsobenie ohňa alebo teplôt presahujúcich 130 °C môže spôsobiť explóziu.
 - g. **Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a nenabíjajte akumulátor alebo náradie mimo rozsahu teplôt, ktoré sú uvedené v tomto návode.** Nesprávne nabíjanie alebo teploty mimo stanoveného rozsahu môžu poškodiť akumulátor a môžu zvýšiť riziko požiaru.
6. **Servis**
 - a. **Opravy elektrického náradia zverte iba kvalifikovanému technikovi, ktorý bude používať originálne náhradné diely.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.
 - b. **Nikdy nevykonávajte servis poškodených akumulátorov.** Servis akumulátorov sa môže vykonávať iba u výrobcu alebo v autorizovaných servisoch.

Bezpečnostné pokyny pre nožnice na živé ploty a tyčové nožnice na živé ploty



Varovanie! Bezpečnostné varovania pre nožnice na živé ploty.

- ◆ **Udržiavajte všetky časti tela mimo dosahu nožov nožnic. Ak sú nože v chode, neodstraňujte odstrihnutý materiál alebo strihaný materiál nepridržujte.** Po vypnutí náradia sa budú nože ešte chvíľu pohybovať. Chvíľková nepozornosť pri práci s týmto náradím môže prívodiť vážne zranenie.
- ◆ **Prenášajte tieto nožnice na živé ploty so zastavenými nožmi uchopením za rukoväť a dávajte pozor, aby ste nepoužili žiadny ovládací spínač.** Správne prenášanie týchto nožnic na živé ploty zníži riziko ich náhodného zapnutia, ktoré by viedlo k zraneniu spôsobenému nožmi nožnic.
- ◆ **Pri preprave alebo pri uložení nožnic vždy nasadte na nožovú lištu ochranné puzdro.** Správna manipulácia s týmito nožnicami na živé ploty zníži riziko zranenia osôb, ktoré by bolo spôsobené nožmi nožnic.

- ◆ **Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri údržbe tohto náradia sa vždy uistíte, či sú vypnuté všetky ovládacie spínače a či je z náradia vybratý alebo odpojený akumulátor.** Neočakávané zapnutie týchto nožnic na živé ploty pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri vykonávaní údržby, môže viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.
- ◆ **Držte tieto nožnice na živé ploty iba za izolované povrchy, pretože môže dôjsť ku kontaktu nožovej lišty so skrytým elektrickým káblom.** Nože nožnic, ktoré sa dostanú do kontaktu so „živým“ vodičom, spôsobia, že neizolované kovové časti elektrického náradia budú takisto „živé“, čo môže obsluhu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- ◆ **Dbajte na to, aby v pracovnom priestore neboli žiadne prívodné a predlžovacie káble.** Počas práce môže dôjsť k ukrytiu prívodného alebo predlžovacieho kábla vnútri živého plotu alebo krieka a k jeho následnému prestrihnutiu.
- ◆ **Vyvarujte sa použitia týchto nožnic na živé ploty v zlom počasí, a to najmä v prípade, keď sa môžu objaviť blesky.** Tak znížite riziko zasiahnutia bleskom.



Varovanie! Bezpečnostné varovania pre tyčové nožnice na živé ploty.

- ◆ **Z dôvodu zníženia rizika zabitia elektrickým prúdom nikdy nepoužívajte tyčové nožnice na živé ploty v blízkosti akéhokoľvek elektrického vedenia.** Kontakt s týmto vedením alebo práca v blízkosti tohto vedenia môže viesť k spôsobeniu vážneho alebo smrteľného zranenia elektrickým prúdom.
- ◆ **Pri práci s tyčovými nožnicami na živé ploty vždy používajte obe ruky.** Držte tieto nožnice na živé ploty s predĺženým dosahom vždy oboma rukami, aby ste zabránili strate kontroly.
- ◆ **Pri práci s tyčovými nožnicami na živé ploty nad hlavou vždy používajte vhodnú ochranu hlavy.** Padajúce odstrihnuté zvyšky môžu spôsobiť vážne zranenie.

Bezpečnosť ostatných osôb

- ◆ Toto náradie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ◆ Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s týmto zariadením nebudú hrať.

Zvyškové riziká

Ak sa toto zariadenie používa iným spôsobom, než je uvedené v priložených bezpečnostných varovaniach, môžu sa

objaviť dodatočné zvyškové riziká. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď. Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- ◆ Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou alebo pohybujúcou sa časťou.
- ◆ Zranenia spôsobené pri výmene dielov, nožov alebo príslušenstva.
- ◆ Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate akékoľvek náradie dlhší čas, zaistíte, aby sa robili pravidelné prestávky.
- ◆ Poškodenie sluchu.
- ◆ Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vytváraného pri použití náradia (príklad: - práca s drevom, najmä s dubovým, bukovým a MDF).

Vibrácie

Deklarovaná úroveň vibrácií uvedená v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou normou EN 60745 a môže sa použiť i na porovnanie jednotlivých náradí medzi sebou.

Deklarovaná úroveň vibrácií sa môže tiež použiť na predbežné stanovenie času práce s týmito náradím.

Varovanie! Úroveň vibrácií pri aktuálnom použití elektrického náradia sa môže od deklarovanej úrovne vibrácií líšiť v závislosti od spôsobu použitia náradia. Úroveň vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia.

Pri stanovení času pôsobenia vibrácií z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa požiadaviek normy 2002/44/EC na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní, musí predbežný odhad pôsobenia vibrácií brať na zreteľ aktuálne podmienky použitia náradia s prihliadnutím na všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, keď je náradie vypnuté a keď beží naprázdno.

Štítky na náradí

Na náradí sú spoločne s dátumovým kódom zobrazené nasledujúce piktogramy:



Varovanie! Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia úrazu si používateľ musí prečítať návod na použitie.



Používajte ochranu zraku a sluchu



Používajte rukavice





Noste prilbu



Pred vykonávaním akéhokoľvek čistenia alebo úkonov údržby z náradia vždy vyberte akumulátor.



Dávajte pozor na odletujúce predmety. Udržujte ostatné osoby mimo pracovného priestoru



Nevystavujte náradie dažďu alebo prostrediu s vysokou vlhkosťou.



Noste protišmykovú obuv.



Dajte pozor na padajúce predmety.



Smernica 2000/14/ES týkajúca sa zaručeného akustického výkonu.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre akumulátory a nabíjačky

Akumulátor

- ◆ Akumulátor nikdy zo žiadneho dôvodu nerozoberajte.
- ◆ Zabráňte kontaktu akumulátora s vodou.
- ◆ Neskladujte akumulátory na miestach, kde môže teplota presiahnuť 40 °C.
- ◆ Nabíjajte akumulátory iba pri teplotách v rozsahu od 10 °C do 40 °C.
- ◆ Nabíjajte iba nabíjačkou dodanou s náradím.
- ◆ Pri likvidácii akumulátorov sa vždy riadte pokynmi, ktoré sú uvedené v časti „Ochrana životného prostredia“.



Nepokúšajte sa nabíjať poškodené akumulátory.

Nabíjačka

- ◆ Používajte nabíjačku BLACK+DECKER iba na nabíjanie akumulátora, ktorý bol dodaný s týmto náradím. Iné akumulátory môžu prasknúť a spôsobiť zranenia alebo iné škody.
- ◆ Nikdy sa nepokúšajte nabíjať akumulátory, ktoré nie sú na nabíjanie určené.
- ◆ Poškodené káble ihneď vymeňte.
- ◆ Zabráňte kontaktu nabíjačky s vodou.
- ◆ Nesnažte sa nabíjačku demontovať.
- ◆ Nepokúšajte sa do nabíjačky preniknúť.



Táto nabíjačka nie je určená na vonkajšie použitie.



Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod.

Elektrická bezpečnosť



Táto nabíjačka je opatrená dvojitou izoláciou. Preto nie je nutné použiť uzemňovací vodič. Vždy skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá napätiu uvedenému na výkonovom štítku. Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku priamym pripojením k sieťovej zásuvke.

- ◆ Ak je poškodený prívodný kábel, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizovaný servis BLACK+DECKER, aby sa zabránilo možným rizikám.

Popis

Tento výrobok sa skladá z niekoľkých alebo zo všetkých nasledujúcich častí.

1. Hlava s motorom
2. Hlavná rukoväť
3. Oblúčková rukoväť
4. Hlavný vypínač
5. Odisťovacie tlačidlo
6. Príslušenstvo nožníc na živé ploty
7. Uvoľňovacie tlačidlo nožníc na živé ploty
8. Nožová lišta
9. Ochranný kryt
10. Predlžovacia tyč
11. Tyčová rukoväť
12. Uvoľňovacie tlačidlo predlžovacej tyče
13. Akumulátor

Nabíjanie akumulátora (obr. A)

Nabíjačky BLACK+DECKER sú určené na nabíjanie akumulátorov BLACK+DECKER.

- ◆ Pred vložením akumulátora (13) pripojte nabíjačku (14) k zodpovedajúcej sieťovej zásuvke.
- ◆ Vložte akumulátor (13) do nabíjačky a uistite sa, či je akumulátor riadne usadený v drážkach nabíjačky (obr. A).



LED indikátor (14a) bude blikať, čo bude indikovať prebiehajúce nabíjanie.



Ukončenie nabíjania je indikované neprerušovaným svietením LED indikátora. Akumulátor je úplne nabitý a môže sa okamžite použiť alebo môže byť ponechaný v nabíjačke.

- ◆ Nabíjajte vybité akumulátory čo najskôr po ich použití, aby sa zabránilo značnému skráteniu ich prevádzkovej

životnosti.

Dbajte na to, aby nedošlo k úplnému vybitiu akumulátora, aby bola zaručená jeho čo najdlhšia prevádzková životnosť.

Odporúčame Vám, aby ste akumulátory nabíjali po ich každom použití.

Diagnostika nabíjačky (obr. B)

Táto nabíjačka je určená na detekciu určitých problémov, ktoré sa môžu vyskytnúť na akumulátore alebo napájacom zdroji. Problémy sú indikované rôznymi spôsobmi blikania LED indikátora.

Chybný akumulátor



Táto nabíjačka môže detegovať slabý alebo poškodený akumulátor. LED indikátor bliká spôsobom znázorneným na nálepke. Ak

uvidíte blikanie spôsobom označujúcim chybný akumulátor, nepokračujte v nabíjaní tohto akumulátora. Odovzdajte takýto akumulátor v autorizovanom servise alebo v zbernom dvore, kde sa bude vykonávať jeho recyklácia.

Odloženie nabíjania akumulátora



Hneď ako bude nabíjačka detegovať príliš vysokú alebo príliš nízku teplotu akumulátora, automaticky začne režim odloženia nabíjania

a pozastaví nabíjanie, kým akumulátor nedosiahne predpísanú teplotu. Hneď ako akumulátor dosiahne predpísanú teplotu, nabíjačka sa automaticky prepne do režimu nabíjania akumulátora.

Táto funkcia maximálne predlžuje prevádzkovú životnosť akumulátora.

Indikátor bliká spôsobom znázorneným na nálepke.

Ponechanie akumulátora v nabíjačke

Akumulátor môže byť ponechaný v nabíjačke so svietiacim LED indikátorom neobmedzene dlhý čas. Nabíjačka bude akumulátor udržiavať v úplne nabitom stave. Táto nabíjačka je vybavená režimom automatického dobíjania, ktorý porovnáva alebo vyvažuje jednotlivé články akumulátora, aby tento akumulátor mohol využiť svoju špičkovú kapacitu. Akumulátor je nutné dobíjať každý týždeň alebo vždy, keď už neposkytuje dostatočný výkon na vykonávanie úkony. Ak chcete použiť režim automatického dobíjania, vložte akumulátor do nabíjačky a nechajte ho v nabíjačke minimálne 8 hodín.

Dôležité poznámky týkajúce sa nabíjania

- ◆ Najdlhšiu prevádzkovú životnosť a najvyšší výkon dosiahnete, ak sa bude akumulátor nabíjať v rozmedzí teplôt 18° až 24 °C. NENABÍJAJTE tento akumulátor, ak je teplota okolitého vzduchu nižšia než +4,5 °C alebo vyššia než +40 °C. Je to veľmi dôležité a zabráni to vážnemu poškodeniu akumulátora.

- ◆ Počas nabíjania môže dochádzať k zahrievaniu nabíjačky aj akumulátora. Ide o normálny stav, ktorý neznamená žiadny problém. Ak chcete po použití uľahčiť ochladenie akumulátora, neukladajte nabíjačku alebo akumulátory v teplom prostredí, ako sú kovové prístrešky alebo nechránené prívesy.
- ◆ Ak nedochádza k riadnemu nabíjaniu akumulátora:
 - ◆ Skontrolujte funkciu zásuvky pripojením lampy alebo iného zariadenia.
 - ◆ Skontrolujte, či nie je zásuvka prepojená s vypínačom osvetlenia a či nedôjde k odpojeniu napájania, ak zhasnete svetlo.
 - ◆ Premiestnite nabíjačku a akumulátor na miesto, kde sa teplota okolitého vzduchu pohybuje v rozmedzí zhruba 18 – 24 °C.
 - ◆ Ak problémy stále pretrvávajú, odovzdajte náradie, akumulátor a nabíjačku autorizovanému servisu.
- ◆ Tieto akumulátory sa musia nabiť v prípade, keď už neposkytujú dostatočný výkon na predtým ľahko vykonávané pracovné operácie. V TAKEJ SITUÁCII NEPOKRAČUJTE v používaní náradia. Postupujte podľa pokynov pre nabíjanie. Čiastočne vybitý akumulátor môže byť kedykoľvek znovu nabitý bez toho, aby to malo akýkoľvek vplyv na nabíjaný akumulátor.
- ◆ Cudzie vodivé predmety a materiály, ako sú brúsivá, kovové triesky, oceľová vlna, hliníkové fólie alebo nahromadené čiastočky kovu, sa nesmú dostať do vnútorného priestoru nabíjačky. Skôr ako budete čistiť nabíjačku, odpojte ju od siete.
- ◆ Zabráňte zmrznutiu akumulátora a neponárajte ho do vody alebo do iných kvapalín.

Vloženie a vybratie akumulátora (obr. C)

- ◆ Ak chcete vložiť akumulátor (13) do náradia, zarovnajete ho s miestom jeho uloženia. Zasuňte akumulátor do náradia a tlačte naň, kým nedôjde k jeho riadnemu usadeniu.
- ◆ Ak chcete akumulátor vybrať, stlačte uvoľňovacie tlačidlo (13a) a súčasne vytahujte akumulátor z náradia.
- ◆ Vtlačte trubicu do skrine fúkára tak, aby došlo k zaisteniu zaisťovacieho výstupku v príslušnom otvore na trubici.

Nasadenie a odobratie príslušenstva (obr. A5, A6)

- ◆ Ak chcete na základnú jednotku (1) upevniť príslušenstvo alebo predlžovaciu tyč, zarovnajete príslušenstvo/tyčovú základňu so základnou jednotkou, ako je zobrazené na obr. D.
- ◆ Tlačte príslušenstvo alebo predlžovaciu tyč na základnú jednotku tak, aby došlo k jej riadnemu usadeniu a pokiaľ nezačujete kliknutie.

Poznámka: Príslušenstvo sa nasadzuje na predlžovaciu tyč rovnakým spôsobom ako na základnú jednotku.

- ♦ Uistite sa, či je príslušenstvo bezpečne upevnené k základnej jednotke alebo k predlžovacej tyči, a to miernym zatiahnutím za toto príslušenstvo. Príslušenstvo alebo predlžovacia tyč musí zostať na základnej jednotke.
- ♦ Ak chcete príslušenstvo alebo predlžovaciu tyč odobrať, stlačte uvoľňovacie tlačidlo (7) alebo (12) nachádzajúce sa na bočnej časti príslušenstva alebo na predlžovacej tyči a odoberte príslušenstvo alebo predlžovaciu tyč zo základnej jednotky alebo z predlžovacej tyče.

Poznámka: Používajte príslušenstvo, ktoré je špecificky určené pre toto náradie a ktoré je kompatibilné s motorovou jednotkou.

Správna poloha rúk (obr. E, F)

Správna poloha rúk vyžaduje, aby ste mali ľavú ruku na oblúkovej rukoväti (3) a pravú ruku na hlavnej rukoväti (2). Ak je použitá tyč, ovládajte náradie tak, aby ste mali pravú ruku na hlavnej rukoväti (2) a ľavú ruku na tyčovej rukoväti (11).

Zapnutie

- ♦ Stlačte nadol odisťovací spínač (5). Stlačte oblúkovú rukoväť (3) a potom stlačte hlavný vypínač (4). Hneď ako bude náradie v chode, môžete odisťovacie tlačidlo uvoľniť. Čím viac je hlavný vypínač stlačený, tým vyššie sú otáčky náradia.
- ♦ Ak chcete, aby bolo náradie stále v chode, musíte mať stále stlačenú oblúkovú rukoväť a stále stlačený hlavný vypínač. Ak chcete náradie vypnúť, uvoľnite hlavný vypínač alebo oblúkovú rukoväť.

Režim Predĺžený dosah/Tyč

- ♦ Stlačte nadol odisťovací spínač (5). Uchopte tyčovú rukoväť (21) a potom stlačte hlavný vypínač (4).
- ♦ Hneď ako bude náradie v chode, môžete odisťovacie tlačidlo uvoľniť. Čím viac je hlavný vypínač stlačený, tým vyššie sú otáčky náradia.
- ♦ Ak chcete, aby bolo náradie stále v chode, musíte mať stále stlačený hlavný vypínač. Ak chcete náradie vypnúť, hlavný vypínač uvoľnite.

Pokyny na strihanie (obr. E, F, G, H, I)

Poznámka: Nepribližujte ruky k nožom. Nože sa môžu po vypnutí náradia ešte chvíľu pohybovať.

Pracovné polohy (obr. E, F)

Udržujte správny postoj a rovnováhu a nepreceňujte svoje sily. Pri práci s týmito náradím používajte bezpečnostné okuliare a protišmykovú obuv. Uchopte nožnice na živé ploty pevne oboma rukami a zapnite náradie. Vždy držte nožnice na živé ploty tak, ako je zobrazené na obr. E a F, s jednou rukou na hlavnej rukoväti (2) a s druhou rukou na oblúkovej rukoväti

(3) alebo na tyčovej rukoväti (11). Nikdy nedržte náradie za ochranný kryt (9) alebo za nože nožnic na živé ploty (8).

Strihanie nových porastov (obr. G)

Najúčinnejšie strihanie robíte širokým pohybom ako pri zametaní, pri ktorom vediete nožovú lištu cez vetvičky živých plotov. Mierny sklon nožovej lišty v smere pohybu zaručuje najlepšíe výsledky pri strihaní.

Zarovnanie živých plotov (obr. H)

Ak chcete vytvoriť dokonale rovné živé ploty, môžete po celej dĺžke živého plota natiahnuť šnúрку ako vodidlo.

Strihanie bočných častí živých plotov (obr. I)

Držte nožnice na živé ploty ako na uvedenom obrázku, začnite strihanie pri spodnej časti a pokračujte smerom hore.

Poznámka: Nože nožnic na živé ploty sú vyrobené z vysokokvalitnej kalenej ocele a pri bežnom použití nebudú vyžadovať žiadne brúsenie. Ak však dôjde k náhodnému kontaktu s drôteným plotom, kameňmi, sklom alebo inými tvrdými predmetmi, ako je zobrazené na obr. J, nože nožnic sa môžu poškriabať. Tieto škrabance nie je nutné odstraňovať, ak nebudú spôsobovať problémy pri pohybe nožov. Ak dochádza k problémom pri pohybe nožov, vyberte z náradia akumulátor, použite jemný pilník alebo brúsik a odstráňte tieto škrabance. Ak dôjde k pádu náradia, dôkladne ho skontrolujte, či nie je poškodené. Ak dôjde k ohybu nožovej lišty, k prasknutiu skrine alebo k zlomeniu rukoväti alebo ak zistíte akýkoľvek stav, ktorý by mohol ovplyvniť prevádzku náradia, kontaktujte najbližší autorizovaný servis BLACK+DECKER a pred opätovným uvedením do prevádzky zverte vykonanie opravy náradia tomuto servisu.

Hnojivá a iné chemikálie používané na záhradách obsahujú látky, ktoré značne urýchľujú pôsobenie korózie na kov. Neukladajte toto náradie v blízkosti hnojív alebo chemikálií alebo na ich obaloch.

Pri čistení náradia s vybatým akumulátorom používajte iba slabý mydlový roztok a vlhkú handričku. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny. Po očistení zabraňte korózii nožov nanesením tenkej vrstvy strojného oleja.

Odstraňovanie porúch

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Náradie nie je možné spustiť.	Akumulátor nie je správne vložený. Akumulátor nie je nabitý. Vnútorne komponenty sú príliš horúce. K základnej jednotke nie je upevnené príslušenstvo alebo predživovacia tyč.	Skontrolujte vloženie akumulátora Skontrolujte, či nie je nutné nabitie akumulátora. Nechajte náradie vychladnúť. Uistite sa, či je príslušenstvo riadne usadené a zaistené v určenej polohe na predživovacej tyči. Uistite sa, či je predživovacia tyč riadne usadená a zaistená v určenej polohe na základnej jednotke.
Akumulátor sa nenabíja.	Akumulátor nie je vložený do nabíjačky. Prívodný kábel nabíjačky nie je pripojený k sieťovej zásuvke. Príliš vysoká alebo príliš nízka teplota okolitého prostredia.	Vložte akumulátor do nabíjačky tak, aby došlo k rozsvieteniu LED indikátora. Pripojte prívodný kábel nabíjačky k sieťovej zásuvke. Pozrite časť „Dôležité pokyny pre nabíjanie“, kde nájdete ďalšie podrobnosti. Premiestnite nabíjačku a prívodný do prostredia, v ktorom je teplota vyššia než 4,5 °C alebo nižšia než +40,5 °C.
Náradie sa náhle vypne.	Akumulátor dosiahol svoj maximálny teplotný limit. Akumulátor je vybitý. (Tento akumulátor je vyrobený tak, aby došlo k jeho okamžitému vypnutiu, ak dôjde k jeho vybitiu, aby bola maximalizovaná jeho prevádzková životnosť.)	Nechajte akumulátor vychladnúť. Vložte ho do nabíjačky a nechajte ho úplne nabíť.

Príslušenstvo

V ponuke sú aj iné druhy príslušenstva, ktoré môžu Vaše náradie zmeniť na strunový kosačku Strimmer®, reťazovú pilu alebo fukár.

BCASST91B – Strunová kosačka Strimmer®

BCASBL71B – Fukár

BCACSC61B – Reťazová píla

Ak chcete zistiť ďalšie podrobnosti, kontaktujte najbližší autorizovaný servis BLACK+DECKER alebo navštívte adresu www.blackanddecker.co.uk

Údržba

Vaše náradie BLACK+DECKER bolo skonštruované tak, aby Vám slúžilo dlhý čas s minimálnymi nárokmi na údržbu. Riadna starostlivosť a pravidelné čistenie Vám zaisťia bezproblémový chod.

- ♦ Pomocou vlhkej handričky pravidelne čistíte kryt motora. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Výrobky a akumulátory označené týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať do bežného domáceho odpadu.

Výrobky a akumulátory obsahujú materiály, ktoré je možné obnoviť alebo recyklovať, čo znižuje dopyt po surovinách. Recyklujte, prosím, elektrické výrobky a akumulátory podľa miestnych predpisov.

Ďalšie informácie nájdete na internetovej adrese www.2helpU.com

Technické údaje

		BCASK81D
		BCAS81B – Nožnice na živé ploty
Vstupné napätie	V	18
Otáčky naprázdno	zdvíh/min	3 575
Akumulátor		90617054
Napájacie napätie	V	18
Kapacita	Ah	2
Typ		Li-Ion
Nabíjačka		90634971
Vstupné napätie	V	230
Prúd	A	1
Približný čas nabíjania	min	120

Hladina akustického tlaku podľa normy EN 60745:

Akustický tlak pre nožnice na živé ploty (L_{pA}) 84,5 dB (A), odchýlka (K) 1,4 dB (A)

akustický výkon pre nožnice na živé ploty (L_{WA}) 94,5 dB (A), odchýlka (K) 0,8 dB (A)

Akustický tlak pre tyčové nožnice na živé ploty (L_{pA}) 83,3 dB (A), odchýlka (K) 4 dB (A)

akustický výkon pre tyčové nožnice na živé ploty (L_{WA}) 99,1 dB (A), odchýlka (K) 1,5 dB (A)

Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN 60745:

Nožnice na živé ploty (a_{hV}) 2,5 m/s², odchýlka (K) 1,5 m/s²

Tyčové nožnice na živé ploty (a_{hV}) 2,5 m/s², odchýlka (K) 1,5 m/s²

ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ

SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA
SMERNICA TÝKAJÚCA SA VONKAJŠIEHO HLUKU



BCASK81D SEASONMASTER™
univerzálny systém náradia 2 v 1

Spoločnosť Black & Decker vyhlasuje, že tieto produkty popisované v časti „technické údaje“ spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

2006/42/EC, EN 60745-1:2009+A11:2010,
EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 60745-1:2009+A11:2010,
EN ISO 10517:2009+A1:2013

Tieto výrobky spĺňajú taktiež požiadavky smerníc 2014/30/EÚ
a 2011/65/EÚ.

Príloha V

Meraný akustický výkon (L_{WA}) 99 dB (A)

Odchýlka (K) 1,5 dB (A)

Zaručený akustický výkon (L_{WA}) 101 dB (A)

Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím,
spoločnosť Black & Decker na tejto adrese alebo na adresách,
ktoré sú uvedené na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie
technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení
spoločnosti Black & Decker.

R. Laverick

Riaditeľ technického oddelenia
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
9. 1. 2018

Záruka

Spoločnosť Black & Decker je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka spotrebiteľom záruku 24 mesiacov od dátumu kúpy. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvní jeho zákonné záručné práva. Táto záruka je platná vo všetkých členských štátoch EÚ a európskej zóny voľného obchodu EFTA.

Ak požadujete reklamáciu v rámci záruky, táto reklamácia musí spĺňať obchodné podmienky spoločnosti Black & Decker a predajcovi alebo autorizovanému servisu budete musieť predložiť doklad o kúpe. Obchodné podmienky týkajúce sa záruky spoločnosti Black & Decker v trvaní 2 rokov a adresu najbližšieho autorizovaného servisu nájdete na internetovej adrese **www.2helpU.com**, alebo kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu Black & Decker na adrese uvedenej v tomto návode.

Navštívte, prosím, naše internetové stránky www.blackanddecker.co.uk, kde môžete zaregistrovať svoj nový výrobok Black & Decker a kde môžete získať informácie o našich nových výrobkoch a špeciálnych ponukách.

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.blackanddecker.sk
obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.blackanddecker.cz
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

BAND SERVIS

Južná trieda 17 (budova TWD)
040 01 Košice
Tel.: 00421 556 233 155
bandserviske@zoznam.sk

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Kláštorského 2
140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167
j.kraus@bandservis.cz
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ
Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

H
Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

PL
Adresy servisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

SK
Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

H A garanciális javítás dokumentálása

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis